



รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

กรรณิการ์ อักษรกุล สุขเกษม. วัฒนธรรมและบุคลิกภาพ. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2534.

กฤษณา วงษาสันต์. วิถีไทย. กรุงเทพมหานคร: บริษัท คอมพิวเตอร์ จำกัด, 2542.

กาญจนา จงอุตสาห์. ระดับความสามารถด้านการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.

การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย, องค์การ, กองบริการวิชาการและฝึกอบรม. การสัมมนาอาจารย์ผู้สอนหลักสูตรมัธยมศึกษา. กรุงเทพมหานคร: 2543. (อัดสำเนา)

งามพิศ สัตย์สงวน. งานวิจัยทางมานุษยวิทยา. กรุงเทพมหานคร: เจ้าพระยาการพิมพ์, 2535.

จารุมาลต์ ตรีมาศ. 2538. การศึกษาความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น ในโรงเรียนขนาดใหญ่ สังกัดกรมสามัญศึกษา ในเขตกรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2538.

จิราภา วิทยาทิรัตน์ และ เฉลิมศรี ปรีชพานิช. การศึกษาและการสำรวจความต้องการการใช้ภาษาอังกฤษเพื่อการศึกษาและการประกอบอาชีพในสาขาวิศวกรรมศาสตร์ ภาควิชาภาษาและสังคม คณะครุศาสตร์อุตสาหกรรม สถาบันพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง, 2535.

เฉลิม จันทร์ปฐมพงศ์ และคณะ. ประวัติศาสตร์สังคมไทย. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์เสถียรไทย, 2520.

เมอมาลย์ ราชภัณฑารักษ์. มนุษย์กับวัฒนธรรม. มนุษย์กับสังคม. 47 – 55. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2542.

ญาดา คุ่มแก้ว. การศึกษาความเข้าใจในด้านวัฒนธรรมอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนสาธิต สังกัดทบวงมหาวิทยาลัยของรัฐ ในเขตกรุงเทพมหานคร วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2530.

ณัจฉลดา พิธิตบัญญัติ. วัฒนธรรมและสังคมในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2520.

- เดิมศักดิ์ สุวรรณประเทศ. สังคมและวัฒนธรรมไทย (สังคม 102). พิษณุโลก: ภาควิชาสังคมศึกษา คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ วิทยาลัยครูพิษณุโลกสงคราม, 2521.
- ทรงวิทย์ แก้วศรี. เอกลักษณ์ไทย. ม.ป.ท.: ม.ป.ท.
- ทศพร สุวรรณชาติ. การเปรียบเทียบสัมฤทธิ์ผลและทัศนคติในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนด้วยการสอดแทรกและไม่สอดแทรกเนื้อหาและกิจกรรมทางวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- นภาพิณ สุตใจ. การศึกษาความต้องการในการใช้ภาษาอังกฤษของสถานประกอบการธุรกิจท่องเที่ยวและของนักเรียนระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นปีที่ 3 สาขาพาณิชยกรรม อชีวศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ เขตการศึกษา 7. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2536.
- นวม สงวนทรัพย์ สารัตถจิตวิทยาสังคม กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์โอเดียนสโตร์, 2535.
- นิยมพรรณ ผลวัฒน์. มนุษย์วิทยาสังคมและวัฒนธรรม. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2540.
- บรรพต วีระสัย. กลุ่มประเทศเอเชียใต้. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2520.
- ประคอง กรรณสูต. สถิติประยุกต์สำหรับครู. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2535.
- ประคอง กรรณสูต. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538.
- ประพิมพ์พรรณ มีลักษณะ. 2529. ความต้องการในด้านเนื้อหาวัฒนธรรมอังกฤษของครูภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา ในโรงเรียนรัฐบาล กรุงเทพมหานคร วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2529.
- ประเสริฐ แยมกลิ่นทุ่ง. สังคมชนบทไทย. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.
- ปราณี ระเบียบดี. ผลของการสอนศัพท์ภาษาอังกฤษที่มีเนื้อหาวัฒนธรรมของเจ้าของภาษาต่อ

- ความเข้าใจคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนมัธยมศึกษาปีที่ 1. วิทยานิพนธ์
ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ประสานมิตร, 2529.
- ประณีต สุขอุดม. การเปรียบเทียบสังคมประกิตและบุคลิกภาพระหว่างคนไทยและคนจีน วิทยา
นิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต ภาควิชาจิตวิทยา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย, 2514.
- ปรียา อนุรัตน์. ความสัมพันธ์ระหว่างความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ และ
สัมฤทธิ์ผลในการอ่านภาษาอังกฤษ. วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต ภาควิชา
มัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2514.
- ปิยนุสรณ์ ศิริสุขะ. การยืนยันในเอกลักษณ์ทางวัฒนธรรมของตนเองในบุคคลที่มีการปะทะ
สัมพันธ์ข้ามวัฒนธรรม. วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต สาขาจิตวิทยาสังคม
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541.
- ผ่าน บาลโพธิ์. เทคนิคการสอดแทรกวัฒนธรรมในการสอนภาษา. วารสารภาษาปริทัศน์ 9/1
(ภาคต้นปีการศึกษา 2531): 5 – 10.
- พนิดา สุนทรวิภาต. การศึกษาความสามารถของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ในการใช้ภาษา
อังกฤษในชีวิตประจำวันและความเข้าใจวัฒนธรรม. วิทยานิพนธ์ปริญญา
มหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์,
2533.
- พรรณมาศ แสงนาค. การสำรวจความต้องการภาษาอังกฤษสำหรับนักเรียนนายร้อย และ
อาจารย์ผู้สอนโรงเรียนนายร้อย วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิ
ชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2536.
- พรศรี ใจงาม. ความสัมพันธ์ระหว่างความรู้สึกเห็นคุณค่าในตนเองกับความสามารถใน
การพูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาวิทยาลัยพลศึกษา ระดับประกาศนียบัตรวิชา
การศึกษาระดับสูง. วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิต
วิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2534.
- พวงรัตน์ ทวีรัตน์. วิธีวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์และสังคมศาสตร์ พิมพ์ครั้งที่ 7.
กรุงเทพมหานคร: สำนักทดสอบทางการศึกษาและจิตวิทยา มหาวิทยาลัยศรีนคริน
ทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2540.
- มุกดา ศรียงค์. ความสัมพันธ์ระหว่างความเกรงใจและแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ของเด็กไทย

- และเด็กจีน. วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต แผนกวิชาจิตวิทยา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2514.
- ยศ สันตสัมบัติ. มนุษย์กับวัฒนธรรม. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์, 2537.
- รติกร สิริสถิต. ความรู้ด้านวัฒนธรรมเชิงพฤติกรรมภาษาอังกฤษของนิสิตนักศึกษาระดับปริญญาตรี วิชาเอกการสอนภาษาอังกฤษในสถาบันอุดมศึกษาของรัฐ วิทยานิพนธ์ปริญญา มหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.
- รัชนีกร เศรษฐ. โครงสร้างสังคมและวัฒนธรรมไทย. กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2532.
- รุ่งดาว จารุภูมิ. การเปรียบเทียบความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษโดยการใช้กิจกรรมที่แตกต่างกันของนักศึกษาระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล กรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541.
- วรรณงาม ภวดีรานนท์. 2530. ผลกระทบของโครงสร้างความรู้ด้านวัฒนธรรมต่อความเข้าใจในการอ่าน. วิทยานิพนธ์ปริญญาามหาบัณฑิต ภาควิชาหลักสูตรและวิธีสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร, 2530.
- วาสนา โกวิทยา. การประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ กรุงเทพมหานคร: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.
- วีระ อัมพันสุข. ความเป็นไทย. กรุงเทพมหานคร: ม.ป.พ., 2526.
- วีระยุทธ วิเชียรโชติและคณะ. รายงานผลการวิจัยอันดับ 8 เรื่องวัฒนธรรม พุทธศักราช 2515 - 2526: ความเกรงใจในคนไทย. กรุงเทพมหานคร: กองทะเบียนการวิจัย สำนักงานคณะกรรมการการวิจัยแห่งชาติ, 2526.
- ศึกษานิการ, กระทรวง. สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล. หลักสูตรปริญญาตรี (4ปี) สาขาวิชาการท่องเที่ยว พุทธศักราช 2539. กรุงเทพมหานคร: สำนักบริการทางวิชาการและทดสอบ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล, 2541.
- ศึกษานิการ, กระทรวง. สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล. หลักสูตรปริญญาตรี (4ปี) สาขาวิชาการโรงแรม พุทธศักราช 2539. กรุงเทพมหานคร: สำนักบริการทางวิชาการและทดสอบ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล, 2540.
- ศึกษานิการ, กระทรวง. สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล. คู่มือนักศึกษาระดับปริญญาตรี

- กรุงเทพมหานคร: โรงพิมพ์คุรุสภา, 2544.
- ศิธร แสงธนู และ คิต พงศทัต. คู่มือครูภาษาอังกฤษภาคทฤษฎีและปฏิบัติ. กรุงเทพมหานคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2516.
- ศุภรัตน์ ภัทรานนท์. ระดับความสามารถด้านการพูดภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- สนิท สมัครการ. วิวัฒนาการทางวัฒนธรรมของสังคมไทย. กรุงเทพมหานคร: คณะกรรมการส่งเสริมงานวิจัย สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์, 2533.
- สนิท สมัครการ. วิธีการศึกษาสังคมมนุษย์ กับตัวแบบสำหรับศึกษาสังคมไทย. กรุงเทพมหานคร: โครงการส่งเสริมเอกสารวิชาการ สถาบันบัณฑิตพัฒนบริหารศาสตร์, 2534.
- สมจิตร วรณวิไลย. 2525. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการเรียนรู้วิชาภาษาอังกฤษ โดยการสอนเสริมและไม่เสริมวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2. วิทยานิพนธ์ปริญญาการศึกษามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2525.
- สมบัติ สิริคองคาสกุล. 2539. ผลของการสอนกลวิธีในการสื่อสารที่มีต่อความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.
- สิริวัฒน์ คำวันสา. มานุษยวิทยาสังคมและวัฒนธรรม. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2540.
- สุพรรณิภา วัฒนบุญย์. การทดลองเปรียบเทียบการสอนภาษาอังกฤษแบบเสริมวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา กับการสอนภาษาอังกฤษแบบธรรมดา. วิทยานิพนธ์ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2525.
- สุพัตรา สุภาพ. สังคมและวัฒนธรรม. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2540.
- สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. การสอนทักษะทางภาษาและวัฒนธรรม. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.
- สุमितรา อังวัฒนกุล. วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2540.

- สุมิตรา ชังวัฒนกุล. สถิติและวิธีวิจัยทางการเรียนการสอนภาษา 2543. (อัครสำเนา)
 โสภา ชูพิกุลชัย. จิตวิทยาสังคมประยุกต์ กรุงเทพมหานคร: ไทยวัฒนาพานิช, 2522.
 เสาวภา ไททยาวัดมน. พื้นฐานวัฒนธรรมไทย: แนวทางอนุรักษ์และการพัฒนา.
 กรุงเทพมหานคร: หน่วยศึกษานิเทศน์ สำนักงานสภาพัฒนาการศึกษาระดับมัธยมศึกษา, 2538.
 อมรา ประสิทธิ์รัฐสินธุ์. ภาษาศาสตร์สังคม. กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์
 มหาวิทยาลัย, 2533.
 อมรา พงศาพิชญ์. วัฒนธรรม ศาสนา และชาติพันธุ์: วิเคราะห์สังคมไทยแนวมานุษยวิทยา.
 กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.
 อัจฉรา วงศ์ไธธร. เทคนิค วิธีการสร้างข้อสอบภาษาอังกฤษ กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์
 อักษรเจริญทัศน์ แพ่งสรรพศาสตร์, 2529.
 อัจฉรา วงศ์ไธธร. การทดสอบและการประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ
 กรุงเทพมหานคร: สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2544.

ภาษาอังกฤษ

- Alam, Mohammed Assad. The Effects of Three Experimental Interventions on the Spoken English Proficiency of Eight Grade Saudi Arabian Students (Repetition and Pattern Drills, Motivation Combined), Dissertation Abstract International[Online]. 1986: 47-06A. Available from: <http://thailis-db.car.chula.ac.th/dao/detail.nsp> [2002, January 27]
- Alatis James E. and others. The Second Language Classroom: Directions for the 1980's. London: Oxford University Press, 1981.
- Alland, Alexander. Evolution and Human Behavior. London: Tavistock Publications, 1967.
- Allen, Edward David and Rebecca M. Vallette. Classroom Techniques: Foreign Languages and English as a Second Language. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1977.
- Andrews, Tanya Lynn. The Roles of Training, Culture Distance and Personality in the

- Adjustment, Performance and Social Ability of International Students in the United States. Dissertation Abstract International[Online]. 1999: 60-11B. Available from: <http://thailis-db.car.chula.ac.th/dao/detail.nsp> [2002, January 27]
- Barhoum, Khalil Issa. A Study of the English Oral Proficiency of Secondary School Students in Jordan. Dissertation Abstract International [Online]. 1985: 46-12A. Available from: <http://thailis-db.car.chula.ac.th/dao/detail.nsp> [2002, January 27]
- Barrette, Richard A. Culture and Conduct: An Excursion in Anthropology. (2nd edition) Belmont, Calif: Wadsworth Pub. Co., 1990.
- Barry, Jean. The Thai Students in the United States: A Study in Attitude Change. S.I: Department of Asian Studies, Cornell University, 1967.
- Bartz, Walter. H. Testing Oral Communication in the Foreign Language Classroom. Language in Education: Theory and Practice. Virginia: The Center for Applied Linguistics, 1979.
- Benedict, Ruth. Thai Culture and Behavior: An Unpublished Wartime Study. Ithaca: Cornell University, Dept. of Far Eastern Studies, 1943.
- Boesch, Ernst E. Thai Culture: Report on the Second Thai-European Research Seminar 1982. Saarbrücken: Socio-Psychological Research Center on Development Planning, University of the Saar, 1983.
- Brown Douglas H. Principle of Language Learning and Teaching. New Jersey: Prentice Hall, 1980.
- Brumfit, Christopher. Communicative Methodology in Language Teaching: The roles of fluency and accuracy. Cambridge: Cambridge University Press, 1984.
- Byrne, Donn. Teaching Oral English. London: Longman, 1984.
- Campbell, Donald. And Others. English in International Settings: Problems and Their Causes. Readings in English as an International Language. Hawaii: Pergamon Institute of English, 1983.
- Carroll, John B. Characteristics of Successful Second Learner: In Viewpoints on

- English as a Second Language. Burt Marina: Regents Publishing Company, 1977.
- Casson, Ronald W. Language, Culture and Cognition: anthropological perspectives. New York: McMillan, 1981.
- Chang, Shiang-Jiun. A Study of Language Learning Behaviors of Chinese Students at the University of Georgia and the Relation of those Behaviors to Oral Proficiency and other Factors (Georgia, Foreign Students). Dissertation Abstract International [Online]. 1990: 52-02A. Available from: <http://thailis-db.car.chula.ac.th/dao/detail.nsp> [2002, January 27]
- Chastain, Kenneth. Developing Second Language Skills: Theory to Practice (2nd edition) Philadelphia: Rand McNally College Publishing Company, 1976.
- Finocchiaro, Mary and Bonomo, Michael. The Foreign Language Learner: A Guide for Teachers. New York: Regents Publishing Company, 1973.
- Finocchiaro, Mary and Brumfit, Christopher. The Functional – Notional Approach: From Theory to Practice. London: Oxford University Press, 1983.
- Finocchiaro, Mary and Sako, Sydney. Foreign Language Testing: A Practical Approach. New York: Regents Publishing Company, 1983.
- Gajaseni, Chansongklod. English for Cross-Cultural Communication. Bangkok: Department of Foundation of Education, Chulalongkorn University. (n.d.).
- Gardner, R. C. and Mosgoret, Anne-Marie. Home Background Characteristics and Second Language Learning. Journal of Language and Psychology. 14/4 (Dec. 1999): 419 – 438.
- Gladstone, J.R. Language and Culture. English Language Teaching 23/2 (January 1969) p. 114 – 117.
- Google Dictionary. Cultural Traits[Online]. (n.d.). Available from: <http://www.google.com> [2001, January 15].
- Hadley, Alice Omaggio. Teaching Language in Context. (3rd edition) Boston: Heinle & Heinle Publishers, 2001.
- Hale, Webster and Alexandria, Aileen. Second Language Acquisition and Cultural

- understanding Through Service Learning in Higher Education: A Participatory Research Study. Dissertation Abstract International [Online]. 1997: 58-11A. Available from: <http://thailis-db.car.chula.ac.th/dao/detail.nsp> [2002, January 27]
- Hall, John R. and Neitz, Marry Jo. Culture: Sociological Perceptions. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice Hall, 1993.
- Harris, David P. Testing English as a Second Language. Singapore: McGraw-Hill Book Company, 1969.
- Hinenoya, Kimiko; Gatbonton, Elizabeth. Ethnocentrism, Cultural Traits, Beliefs, and English Proficiency: A Japanese Sample. Modern Language Journal 84/2, (2000): 225 – 240.
- Hinkel, Eli. Culture in Second Language Teaching and Learning. Cambridge: Cambridge University Press, 1999.
- Hofstede, G. Culture's Consequences: International differences in work related values. Beverly Hills: Sage Pub., 1984.
- Hymes, Dell. Functions of Language in the Classroom. New York: Teachers College Press. 1972.
- Jakobovitz, Leon A. Foreign Language Learning: A Psycholinguistic Analysis of the Issues. Rowley, Massachusetts: Newbury House, 1971.
- Jiang, Wenying. The Relationship between culture and language. ELT Journal 54/4 Oxford University Press, (2000)
- Komin, Suntaree. Psychology of the Thai People : Values and Behavioral Patterns. Bangkok: Research Center, National Institute of Development Administration (NIDA), 1990.
- Kubota, Ryuko. Japanese Culture constructed by discourses: Implication for applied linguistics research and ELT. TESOL Quarterly. 33 (1999): 9 – 35.
- Lado, Robert. Language Testing : The Construction and Use of Foreign Language Tests. New York: Longman Group Ltd., 1961.
- Lado, Robert. English Pronunciation: Exercises in Sound Segment Intonation and

- Rhythm. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1975.
- Laroche, Michel. Test of a Nonlinear Relationship Between Linguistic Acculturation and Ethnic Identification. Journal of Cross-Cultural Psychology 29/3 (May 1998): 418 – 433.
- Lee, Jongbok. Relationship Between Personality Traits and English Proficiency among Korean University Students. Dissertation Abstract International [Online]. 2000: 61-09A. Available from: <http://thailis-db.car.chula.ac.th/dao/detail.nsp> [2002, January 27]
- Lee, Mark William. Cultural Knowledge and Preservice Teacher's Readiness for Teaching in the International Context. Dissertation Abstract International. [Online]. 2000:36-06. Available from: <http://thailis-db.car.chula.ac.th/dao/detail.nsp> [2002, January 27]
- Levine, Deena R. and Adelman, Mara D. Beyond Language: intercultural communication for English as a second language. Englewood Cliffs, NJ.: Prentice Hall, 1982.
- LeVine, Robert A. Culture and Personality: Contemporary Readings. Chicago: Aldine Publishing Company, 1974.
- Libben, Gary and Lindner, Oda. Second Culture Acquisition and Second Language Acquisition: Faux Amis?. 2001 pp. 1 – 17. Available from: <http://www.ualberta.ca/>[2001, May 30].
- Littlewood, William. Communicative English Teaching: an introduction. Cambridge: Cambridge University Press, 1981.
- Littlewood, William. Defining and Developing Autonomy in East Asia Contexts. Applied Linguistics. 20/1 (1999): 71 – 94.
- McCrae, Robert R. Trait Psychology and The Revival of Personality and Culture Studies. American Behavioral Scientist [Online]. (Sep 2000) 44/1 Available from: EBSCOhost/fulltext.asp-ASP. [2002, January 19]
- Mole, Robert L. Thai Values and Behavior Patterns. Tokyo: Charles E. Tuttle Company, 1973.

- Mulder, Niels. Inside Thai Society: An Interpretation of Everyday life. Bangkok: Duang Kamol Publishing, 1990.
- Nelson, Vivian Naa-Awaa. Adaptation of Chinese Students to an American University: A Study of the relationship between Knowledge of American Culture and The students' Psychological and Emotional Responses to their daily experiences. Dissertation Abstract International[Online]. 1993: 54-08B. Available from: <http://thailis-db.car.chula.ac.th/dao/detail.nsp> [2002, January 27]
- O'Doherthy, E. F. Focus on the learner: Pragmatic Perspectives for the Language Teachers. Oller, John W. and Richards, Jack C. (eds.) Social Factors and Second Language Policies. pp. 251– 259. Singapore: Newbury House Publishers Inc., 1973.
- Oller, John W. Jr. Issues in Language Testing Research. Rowley, Mass: Newberry House, 1983.
- O'Sullivan, Kerry and Tajaroensuk, Songphorn. Thailand: A Handbook in Intercultural Communication. Sydney: National Center for English Language Teaching and Research Macquarie University, 1997.
- Otterbein, Keith. T. Comparative Cultural Analysis: An Introduction to Anthropology. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1977.
- Paige, R. Michael and others. Culture Learning in Language Education: A review of the Literature[Online] 2001:1– 64 Available from: <http://www.carla.acad.umn.edu> [2001, January 15]
- Parry, Kate. Culture, Literacy and L2 Reading. TESOL Quarterly. 30/4 (1996): 665 – 688.
- Penny, Ur. A Course in Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press, 1996.
- Punturaumpom, Butaga. The Thai Style of negotiation: KrengJai, Bhunkhun, and other

- socio-cultural keys to business negotiation in Thailand. Dissertation Abstracts International [Online]. 2001: 62-03A. Available from: <http://thailis-db.car.chula.ac.th/dao/detail.nsp> [2002, January 27]
- Robinson, Gail. Cross-cultural Understanding: Processes and Approaches for Foreign Language, English as a Second Language and Bilingual Educators. New York: Pergamon Institute of English, 1985.
- Schumann, J.H. Social and Psychological Factors in Second Language Acquisition pp. 163 – 137. Richards, J.C. (ed.) Understanding Second and Foreign Language Learning Issues & Approaches. Rowley, Massachusettes: Newbury House, 1978.
- Seelye, H. Ned. Teaching Culture: Strategies for Intercultural Communication. Lincoln-wood, Illinois: National Textbook Company, 1984.
- Stephany, Gene Vincent. The Relationship Between Achievement in Second Language Acquisition of Southeast Asian Students and Influencing Variables, Dissertation Abstract International [Online] 1984: 45-10A. Available from: <http://thailis-db.car.chula.ac.th/dao/detail.nsp> [2002, January 27]
- Thai bid to increase English skills. The Nation (11 January, 2000): 1.
- Tucker, F. R. The Implementation of Language Teaching Programs. Richards, J.C. Richards. (ed.) In Understanding Second Language Learning Issues & Approaches. Roley: Newbury House, 1978. pp. 204 – 206.
- Tucker, G. R. and W. E. Lambert. Sociocultural Aspects of Language Study. Oller, J.W. and Richards, F. C. (eds.) . Focus on the Learner: Pragmatic Perspectives for the Language Teacher. Roley, Massachusettes: Newbury House, 1973. pp. 246 – 259.
- Valdes, Jorce Merrill. Culture Bound: Bridging the culture gap in language learning. Cambridge: Cambridge University Press, 1986.
- Valette, M. Rebecca. Modern Language Testing. New York: Harcourt Brace Jovanovich, 1977.
- Valette, M Rebecca and Disick, Renee S. Communicative English Teaching: an

- Introduction. Cambridge: Cambridge University Press, 1981.
- Wallace, Anthony F. C. Culture and Personality. New York: Random House, 1970.
- Weir, Cyril J. Understanding and Developing Language Tests. New York: Prentice Hall, 1993.
- Yang, Rong-Lan. A Study of the Communicative Anxiety and Self-esteem of Chinese Students in Relation to Their Oral and Listening Proficiency in English (Oral Proficiency, Anxiety), Dissertation Abstract International [Online]. 1993: 54-06A, Available from: <http://thailis-db.car.chula.ac.th/dao/detail.nsp> [2002, January 27]
- Yee, Kenny and Gordon, Catherine. Do's and Don'ts in Thailand. Second Edited, Bangkok: Amarin Printing, 1995.
- Zaid, Mohammed A. Cultural Confrontation and Cultural acquisition in the EFL Classroom. International Review of Applied Linguistics in Language Teaching 37/2 (May 1999). pp. 107 – 119.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก
รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

ภาคผนวก ข
ตัวอย่างจดหมายขอความร่วมมือในการวิจัย

(สำเนา)

ที่ ทม.0302(2770.0603)1283

ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330

กรกฎาคม 2544

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย

เรียน ศาสตราจารย์ ดร.ชัยพร วิชาวุธ

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางนงลักษณ์ สืบสายลา นิสิตชั้นปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา สาขา
วิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ อยู่ในระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "ความ
สัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ลักษณะทางวัฒนธรรมไทยกับความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษและ
ความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับปริญญาตรี คณะศิลปศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล" โดยมีรองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้จึงขอเชิญท่านเป็นผู้ทรง
คุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัยที่นิสิตสร้างขึ้น

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดเป็นผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าว เพื่อประโยชน์
ทางวิชาการต่อไป และขอขอบคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุลักษณ์ ศรีบุรี)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติราชการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์

ฝ่ายวิชาการ

โทร.218-2682

(สำเนา)

ที่ ทม.0302(2770.0603)1834

ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330

พุดศจิกายน 2544

เรื่อง ขอเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย

เรียน Mr. Ian Hanson

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ด้วย นางนงลักษณ์ สืบสายลา นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา สาขา
วิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ อยู่ในระหว่างการดำเนินงานวิทยานิพนธ์เรื่อง "ความ
สัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ลักษณะทางวัฒนธรรมไทยกับความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษและ
ความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาในระดับปริญญาตรี คณะศิลปศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล" โดยมีรองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้จึงขอเชิญท่านเป็นผู้ทรง
คุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัยที่นิสิตสร้างขึ้น

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดเป็นผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าว เพื่อประโยชน์
ทางวิชาการต่อไป และขอขอบคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุลักษณ์ ศรีบุรี)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติราชการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์

ฝ่ายวิชาการ

โทร.218-2682

(สำเนา)

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โทร. 218-2682

ที่ ทม.0302(1770.0603)1830 วันที่ พฤศจิกายน 2544

เรื่อง ขอเรียนเชิญเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย

เรียน รองผู้อำนวยการฝ่ายวิจัย สถาบันภาษา

ด้วย นางนงลักษณ์ สืบสายลา นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาคศึกษามัธยมศึกษา สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ อยู่ในระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "ความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ลักษณะทางวัฒนธรรมไทยกับความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ และความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับปริญญาตรี คณะศิลปศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล" โดยมีรองศาสตราจารย์ ดร. สุมิตรา อังวัฒนกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในกรณีนี้จึงขอเชิญท่านเป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัยที่นิสิตสร้างขึ้น ตามเอกสารที่แนบ

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดเป็นผู้ทรงคุณวุฒิดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการต่อไป และขอขอบคุณมาในโอกาสนี้

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุลักษณ์ ศรีบุรี)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติราชการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์

(สำเนา)

ที่ ทม.0302(2770.0603)2183

ฝ่ายวิชาการ คณะครุศาสตร์

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330

ธันวาคม 2544

เรื่อง ขอความร่วมมือในการเก็บข้อมูลวิจัย

เรียน คณบดีคณะศิลปศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล ศูนย์กลางราชชมงคลปทุมธานี

สิ่งที่ส่งมาด้วย เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.

ด้วย นางนงลักษณ์ สีบสายลา นิสิตชั้นปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา สาขาวิชาการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ อยู่ในระหว่างการดำเนินงานวิจัยวิทยานิพนธ์เรื่อง "ความสัมพันธ์ระหว่างการรับรู้ลักษณะทางวัฒนธรรมไทยกับความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษและความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับปริญญาตรี คณะศิลปศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล" โดยมี รองศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตมีความจำเป็นต้องเก็บรวบรวมข้อมูลด้วยแบบสอบถามลักษณะทางวัฒนธรรมไทยของนักศึกษา แบบสอบถามวัดความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ และ แบบสอบถามวัดความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ กับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 คณะศิลปศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล ทั้งนี้ผู้วิจัยจะได้ประสานงานในรายละเอียดต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านโปรดอนุญาตให้ นางนงลักษณ์ สีบสายลา ได้ทำการเก็บข้อมูลวิจัยดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการทั่วไป และขอขอบคุณมาในโอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุลักษณ์ ศรีบุรี)

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

รักษาราชการแทนคณบดีคณะครุศาสตร์

ฝ่ายวิชาการ

โทร. 218-2680

ภาคผนวก ค
จุดมุ่งหมายและคำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษ 1

จุดมุ่งหมายและคำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษ 1

จุดมุ่งหมายและคำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษ 1 (01-320-101)

จุดมุ่งหมายรายวิชา

1. เพื่อพัฒนาทักษะการฟัง การพูด การอ่านและการเขียน
2. เพื่อให้สามารถใช้ศัพท์ สำนวนและโครงสร้างภาษาที่เหมาะสมในการพูดและเขียนข้อความสั้น ๆ
3. ใช้ภาษาที่เหมาะสมในการสื่อสารในชีวิตประจำวันทั่ว ๆ ไป
4. เพื่อพัฒนาทักษะการฟัง การพูด การอ่านและการเขียน
5. เพื่อให้มีทัศนคติที่ดีต่อการใช้ภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือในการสื่อสารและหาความรู้เพิ่มเติม

คำอธิบายรายวิชา

ศึกษาและฝึกทักษะเกี่ยวกับการใช้ศัพท์สำนวน และโครงสร้างภาษาที่เหมาะสมในการสนทนา ได้ตอบ ทักทาย แนะนำตัว ขอเรื่อง ขออนุญาต ขอบุคคล ขอโทษ ฝึกทักษะการอ่านและเขียนข้อความสั้น ๆ ในการบอกขั้นตอนปฏิบัติ บรรยายลักษณะสิ่งของทั่ว ๆ ไป อธิบายเหตุการณ์ในอดีต ปัจจุบัน และอนาคตโดยเน้นการจับสาระสำคัญของเรื่อง สรุปความและตอบคำถาม

ภาคผนวก ง
ตัวอย่างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

แบบสอบถามการรับรู้ลักษณะทางวัฒนธรรมไทยของตนเอง

คำชี้แจง

แบบสอบถามนี้เป็นการประเมินความรู้สึกที่มีต่อลักษณะนิสัยบางประการของท่าน แต่
ละข้อไม่มีคำตอบที่ถูกต้อง หรือ คำตอบที่ผิด คำตอบที่ดีที่สุดคือคำตอบที่ตรงกับลักษณะนิสัยที่แท้จริง
ของท่าน

การตอบแบบสอบถาม

ขอให้ท่านอ่านข้อความที่ละข้อ แล้วพิจารณาว่า ท่านมีลักษณะนิสัยตรงกับข้อความนั้น
ในระดับมาก หรือ น้อยเพียงใด แล้วเลือกทำเครื่องหมายถูก ✓ ในช่องระดับการรับรู้ลักษณะของ
ตนเอง โดยถือเกณฑ์ดังนี้

- 5 หมายถึง รับรู้ว่ามีลักษณะทางวัฒนธรรมไทยมากที่สุด
- 4 หมายถึง รับรู้ว่ามีลักษณะทางวัฒนธรรมไทยมาก
- 3 หมายถึง รับรู้ว่ามีลักษณะทางวัฒนธรรมไทยปานกลาง
- 2 หมายถึง รับรู้ว่ามีลักษณะทางวัฒนธรรมไทยน้อย
- 1 หมายถึง รับรู้ว่ามีลักษณะทางวัฒนธรรมไทยน้อยที่สุด

ตัวอย่าง

ข้อที่	ข้อความ	ระดับการรับรู้ลักษณะของตนเอง				
		มากที่สุด (5)	มาก (4)	ปานกลาง (3)	น้อย (2)	น้อยที่สุด (1)
1.	ข้าพเจ้าเป็นคนขยัน	✓				

เมื่อท่านเลือกทำเครื่องหมายในช่องจริงมากที่สุด หมายความว่า ท่านเป็นคนขยันมากที่สุด

กรุณาตอบให้ครบทุกข้อ และขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่งในความร่วมมือของท่าน

ข้อ ร	ข้อความ	ระดับของการรับรู้ลักษณะของตนเอง				
		มากที่สุด (5)	มาก (4)	ปาน กลาง (3)	น้อย (2)	น้อย ที่สุด (1)
1.	ข้าพเจ้าชอบการดำเนินชีวิตอย่างอิสระ					
2.	ข้าพเจ้าเลือกเรียนตามเพื่อน					
3.	ข้าพเจ้าชอบทำตามใจมากกว่าทำตามกฎเกณฑ์					
4.	ข้าพเจ้าถือเอาความพอใจของตนเองเป็นใหญ่					
5.	ข้าพเจ้าปฏิบัติตามระเบียบ กฎเกณฑ์ของสังคมอย่างเคร่งครัด					
6.	ข้าพเจ้าเข้าร่วมงานเฉลิมฉลองทุกเทศกาลถ้ามีโอกาส					
7.	ข้าพเจ้าชอบให้ผู้สอนนำกิจกรรมสนุก ๆ มาประกอบการสอน					
8.	ข้าพเจ้าชอบไปเที่ยว					
9.	ข้าพเจ้าเป็นคนเคร่งเครียดจริงจัง					
10.	ข้าพเจ้าชอบฟังเรื่องสนุก ตลกขบขัน					
11.	ข้าพเจ้ากล่าวคำขอโทษเสมอ เมื่อมาสาย					
12.	ข้าพเจ้าทำบึ้งตึงกับทุกคน ถ้าข้าพเจ้าอารมณ์ไม่ดี					
13.	ข้าพเจ้าค้อมศีรษะเสมอเมื่อเดินผ่านผู้ที่อาวุโสกว่า					
14.	ข้าพเจ้าไหว้ทักทายเมื่อพบผู้คนหรือผู้ใหญ่ที่รู้จัก					
15.	ข้าพเจ้าพูดเสียงเบาลง เมื่ออยู่ต่อหน้าผู้อาวุโสกว่า					
16.	ข้าพเจ้ายิ้มทักทายผู้อื่นเสมอ					
17.	ข้าพเจ้าเป็นคนร่าเริงแจ่มใส					
18.	ข้าพเจ้าทักทายนักศึกษาใหม่ที่ย้ายมาจากสถาบันอื่นก่อน					
19.	ข้าพเจ้าเป็นคนมีอัธยาศัยไมตรีต่อผู้อื่นเสมอ					
20.	ข้าพเจ้ามักแสดงอารมณ์โกรธ และ จุนเจียวเสมอ					

ข้อ ที่	ข้อความ	ระดับการรับรู้ลักษณะของตนเอง				
		มากที่สุด (5)	มาก (4)	ปาน กลาง (3)	น้อย (2)	น้อย ที่สุด (1)
21.	ข้าพเจ้ารู้สึกโกรธแค้น ถ้านักศึกษาต่างสถาบันมารังแกเพื่อนร่วมสถาบันเดียวกันกับข้าพเจ้า					
22.	ข้าพเจ้าถือกฎความถูกต้องมากกว่าการเห็นแก่เพื่อนฝูง					
23.	ข้าพเจ้ามอบหมายงานที่สำคัญให้ผู้อื่นที่มีความสามารถทำมากกว่ามอบให้แก่ญาติพี่น้องที่มีความสามารถน้อยกว่า					
24.	ข้าพเจ้าหลีกเลี่ยงการวิพากวิจารณ์เพื่อนในทางร้ายหรือเสื่อมเสีย					
25.	ข้าพเจ้ารู้สึกรักและเห็นอกเห็นใจเพื่อนกลุ่มเดียวกันมากกว่าคนอื่น					
26.	ข้าพเจ้าหลีกเลี่ยงการทำให้ผู้อื่นเดือดร้อนรำคาญใจ					
27.	เวลาเรียน ข้าพเจ้าไม่ถามคำถามอาจารย์ผู้สอนเพราะเกรงว่าจะเป็นการรบกวนการเรียนของเพื่อน ๆ ในชั้นเรียน					
27.	เมื่อเกิดความรู้สึกเบื่อการเรียนในห้องเรียน ข้าพเจ้าเดินออกจากห้องเรียนโดยไม่ขออนุญาต					
29.	ข้าพเจ้าทำอะไรโดยคำนึงถึงจิตใจผู้อื่นเสมอ					
30.	ข้าพเจ้าขอยืมเงินเพื่อน ๆ เป็นประจำ					
31.	เมื่อต้องตัดสินใจกระทำอะไรที่คิดว่าสำคัญในชีวิต ข้าพเจ้าขอความเห็นชอบจากคุณพ่อคุณแม่เสมอ					
32.	ข้าพเจ้าจะไม่แต่งงานกับผู้ที่มีพ่อแม่หาให้ถ้าข้าพเจ้าไม่ชอบ					
33.	ข้าพเจ้าทำงานตามที่หัวหน้าหรือผู้ใหญ่สั่งเสมอ					

ข้อ ที่	ข้อความ	ระดับรับรู้ลักษณะของตนเอง				
		มากที่สุด (5)	มาก (4)	ปาน กลาง (3)	น้อย (2)	น้อย ที่สุด (1)
34.	เมื่อเห็นว่าอะไรก็ตามที่เป็นสิ่งถูกต้องและเหมาะสม ข้าพเจ้าจะลงมือทำ โดยไม่สนใจว่าผู้ใหญ่จะทักท้วงอย่างไร					
35.	ข้าพเจ้าปฏิบัติตามคำสั่งสอนของพ่อ-แม่ เสมอ					
36.	ข้าพเจ้าจะแกล้งทำเป็นหลับเมื่อได้ที่นั่งบนรถโดยสาร เพื่อจะได้ไม่ต้องลุกให้ผู้อื่นนั่ง					
37.	ข้าพเจ้ามักมีอาหาร เครื่องดื่ม หรือของว่างไว้คอยต้อนรับเวลาแขกไปใครมาที่บ้านเสมอ					
38.	ข้าพเจ้าเป็นคนเอื้อเฟื้อแม่					
39.	เมื่อเห็นคนพิการตาบอดกำลังจะข้ามถนน ข้าพเจ้าเข้าไปให้ความช่วยเหลือทุกครั้ง					
40.	ข้าพเจ้าจะไม่บริจาคนเงินหรือข้าวของแม้ว่าจะมีเหลือกินเหลือใช้ก็ตาม					
41.	ข้าพเจ้าหลีกเลี่ยงการมีปากเสียงกับผู้อื่น					
42.	แม้ว่ามีการกระทบกระทั่งกันบ้างกับเพื่อนบ้าน แต่ข้าพเจ้าก็เฉยเสีย					
43.	ถ้าใครมารังแก ข้าพเจ้าตอบโต้ด้วยวิธีการรุนแรง					
44.	ข้าพเจ้าเป็นผู้ไกลเกลี่ยเสมอเวลาเพื่อน หรือญาติพี่น้องทะเลาะกัน					
45.	ข้าพเจ้าเห็นด้วยกับการใช้ความเด็ดขาดทางทหารในการแก้ไขปัญหายาเสพติด ถ้าเกิดมีการรุกรานกันเกิดขึ้น					
46.	ข้าพเจ้างดไปใช้สิทธิเลือกตั้งถ้าตัดสินใจไม่ได้ว่าจะเลือกผู้ใด					
47.	ข้าพเจ้ายกเลิกเดินทางไปตามนัดถ้าข้าพเจ้าไม่ออกไป					
48.	ข้าพเจ้าไม่เข้าเรียนสาย					
49.	ข้าพเจ้าส่งงานตรงตามกำหนดเวลาทุกครั้ง					
50.	ข้าพเจ้าเข้าเรียนทุกวิชาอย่างสม่ำเสมอ					

(ตัวอย่าง)

แบบสอบวัดความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ

แบบสอบวัดความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ

คำชี้แจง

1. แบบสอบฉบับนี้สำหรับนักศึกษาคณะวิชาศิลปศาสตร์ สาขาวิชาการท่องเที่ยว สาขาวิชาการโรงแรม และสาขาวิชาภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารสากล ระดับปริญญาตรี (หลักสูตร 4 ปี) ชั้นปีที่ 1 เท่านั้น

2. แบบสอบฉบับนี้มีทั้งหมด 11 หน้า เป็นแบบสอบวัดความเข้าใจวัฒนธรรมหรือธรรมเนียมปฏิบัติโดยทั่วไปของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษคือประเทศสหราชอาณาจักร และประเทศอเมริกา แบ่งออกเป็น

ตอนที่ 1 ความรู้เกี่ยวกับการสนทนาในชีวิตประจำวัน จำนวน 25 ข้อ

ตอนที่ 2 ความรู้เกี่ยวกับธรรมเนียมปฏิบัติ การดำเนินชีวิต ทัศนคติ 15 ข้อ

และค่านิยมต่าง ๆ จำนวน

ตอนที่ 3 ความรู้เกี่ยวกับการแสดงออกที่ไม่ใช่คำพูด จำนวน 5 ข้อ

รวมทั้งสิ้น 45 ข้อ

3. ให้ผู้สอบทำแบบสอบทุกข้อในกระดาษคำตอบ

4. แบบสอบเป็นแบบปรนัยชนิดเลือกตอบ 4 ตัวเลือก แต่ละข้อมีคำตอบที่ถูกต้องที่สุดเพียงคำตอบเดียว ให้ผู้สอบทำเครื่องหมายกากบาท (X) ในช่องว่างใต้ตัวเลข เช่น ถ้าต้องการเลือก คำตอบที่ 2 ให้ทำดังตัวอย่างนี้

ข้อที่	1	2	3	4
1		X		

ถ้าต้องการเปลี่ยนคำตอบใหม่ ให้ขีดเส้นขนาน == ทับรอยเดิมเสียก่อน แล้วจึงเลือกทำเครื่องหมายของคำตอบใหม่ ดังตัวอย่างนี้

ข้อที่	1	2	3	4
1		X		X

5. เวลาในการทำแบบสอบ 1 ชั่วโมง

6. ก่อนส่งกระดาษคำตอบ ควรตรวจสอบว่าได้ทำแบบสอบทุกข้อแล้ว

7. กรุณาส่งแบบสอบพร้อมกระดาษคำตอบคืนอาจารย์ผู้คุมสอบ

8. กรุณาอย่าเปิดหนังสือหรือถามกัน

(ตัวอย่าง)

แบบทดสอบวัดความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ

ตอนที่ 1 ความรู้เกี่ยวกับการสนทนาในชีวิตประจำวัน1. การทักทาย-การอำลา

1. Greg และ George เป็นเพื่อนสนิทกัน Greg จะกล่าวทักทาย George อย่างเป็นเป็นกันเองว่าอย่างไร

1. Good morning, sir.
2. How do you do, George?
3. Good to see you, George.
4. Hello! How are you doing?

4. เมื่อ Mr. Ian Hanson พบกับ Mr. Sandy McClure ระหว่างทางในตอนเย็น เขาจะกล่าวทักทาย Mr. Sandy McClure อย่างไร

1. Good-bye, Sandy.
2. Good night, Sandy.
3. Good evening, Sandy.
4. It's nice to see you, Sandy.

9. การแนะนำตนเอง

6. ข้อใดเป็นการแนะนำตัวของ Laura McClure ตามวัฒนธรรมการแนะนำตัวของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ

"My name is Laura McClure. Please call me

1. Laura
2. Miss Laura

3. Laura McClure
4. Miss Laura McClure

10. ท่านจะกล่าวตอบอย่างไรจึงจะเหมาะสมกับสถานการณ์ต่อไปนี้

Mr. Smith : "Excuse me. I don't think we have met. My name is Ian Smith."

You : "....."

1. How are you?
2. Hello. Good to see you.
3. My name is
4. It's nice to meet you. I'm

3. การแนะนำบุคคลอื่น

11. Richard ต้องการจะแนะนำ Marilyn ให้ท่านรู้จัก เขาจะกล่าวอย่างไรจึงจะเหมาะสมที่สุด

1. "I've known Marilyn."
2. "I'm glad to meet you."
3. "I'd like you to meet Marilyn."
4. "It's nice to meet you Marilyn."

12. สำนวน "What do you do?" ในการสนทนาของบุคคลที่เพิ่งรู้จักกัน มีความหมายว่าอย่างไร

1. "What is your work?"
2. "What are you doing?"
3. "What's happening to you?"
4. "What would you like to do after work?"

4. การขอ การตอบรับ และการปฏิเสธ

13. เมื่อท่านต้องการขอยืมหนังสือจากเพื่อน ท่านควรกล่าวอย่างไร

1. "Please give me your book."
2. "Will you lend me your book?"
3. "Let me have your book, please."
4. "Can I borrow your book, please?"

16. ข้อใดเป็นการ**ตอบปฏิเสธ** การเสนอความช่วยเหลืออย่างสุภาพและเหมาะสมที่สุดในสถานการณ์ต่อไปนี้

- A : "Let me help you?"
 B : "....."
1. It doesn't matter.
 2. It's very kind of you.
 3. Thank you very much.
 4. Thank you. But I can manage.

5. การขอโทษ และการตอบรับ

17. เมื่อท่านได้ยินคู่สนทนาพูดได้ไม่ชัดเจน ท่านจะกล่าวอย่างสุภาพที่สุดอย่างไร

1. "Repeat!"
 2. "I beg your pardon?"
 3. "I am sorry to bother you."
 4. "I am terribly sorry for disturbing you."
19. คำขอโทษใดที่ถือว่าเหมาะสมที่สุดในสถานการณ์ต่อไปนี้

- A : "Oh! Did I step on your foot?"
 B : "It's ok."
1. Excuse me.
 2. Be careful.
 3. Forgive me.
 4. Pardon me.

6. การขอบคุณและการตอบรับ

21. ข้อใด**ไม่ใช่**ประโยคเพื่อพูดแสดงการ"ขอบคุณ"เมื่อมีคนให้ความช่วยเหลือ

1. "It was my pleasure."
2. "I really appreciate it."

3. "That was very kind of you."

4. "How can I ever thank you?"

22. ข้อใดเป็นคำกล่าวที่เหมาะสมที่ Usa จะใช้กล่าวเพื่อตอบรับตามสถานการณ์ต่อไปนี้

Professor : "Usa, I am very happy with your work. Your English has really approved."

Usa : "....."

1. It's very kind of you.
2. I really appreciate it.
3. Oh! No, I'm not a good student.
4. Thank you very much for your compliment.

7. การเรียกขานบุคคล

24. Mrs. Jeannie Eagan เป็นพนักงานคนหนึ่งของบริษัทของ Mr. Alberto Ronal เธอจะเรียกเขาอย่างสุภาพและเหมาะสมที่สุดว่าอย่างไร

1. "Ronan."
2. "Alberto."
3. "Mr. Ronan."
4. "Mr. Alberto."

25. ข้อใดเป็นการเรียกขานที่สุภาพที่สุด ที่สุรพงษ์ซึ่งเป็นพนักงานต้อนรับของโรงแรมแห่งหนึ่งจะใ้เรียก Mrs. Caroline White

1. "What can I do for you, Carol?"
2. "What can I do for you, White?"
3. "What can I do for you, madam?"
4. "What can I do for you, Caroline?"

ตอนที่ 2 ความรู้เกี่ยวกับธรรมเนียมปฏิบัติ การดำเนินชีวิต ทัศนคติและค่านิยมต่าง ๆ
(customs, life styles, attitudes and values)

1. อาหารและการรับประทานอาหาร

27. เมื่อชาวตะวันตกพูดถึง brunch หมายถึงวัฒนธรรมในการรับประทานอาหารในข้อใด

1. อาหารที่รับประทานตอนเช้า
2. อาหารที่รับประทานตอนเที่ยง
3. อาหารที่รับประทานควระหว่างมือเช้าและมือเที่ยง
4. อาหารมื้อหลักของวันอาจจะเป็นตอนกลางวันหรือตอนเย็นก็ได้

28. คำว่า “dine out” หมายถึงข้อใด

1. การไปตั้งแคมป์และปรุงอาหารรับประทานกันเอง
2. การทำอาหารที่บ้านแล้วนำไปรับประทานในสวนสาธารณะ
3. การออกไปรับประทานอาหารในร้านอาหารหรือที่บ้านของเพื่อน
4. การออกไปรับประทานอาหารกับเพื่อนชายหรือเพื่อนหญิงเท่านั้น

2. การเข้าร่วมในโอกาสต่าง ๆ ทางสังคม

30. สิ่งที่เหมาะสม**น้อยที่สุด**ที่คุณควรทำเพื่อเป็นการตอบแทนเจ้าของบ้านคือข้อใด

1. การให้ของขวัญอย่างดีแก่เจ้าของบ้าน
2. การขอทำอาหารให้เจ้าบ้านรับประทาน
3. การช่วยดูแลความเรียบร้อยภายในบ้าน
4. การเชิญเจ้าของบ้านออกไปรับประทานอาหารนอกบ้าน

31. ข้อใดเป็นธรรมเนียมการปฏิบัติเกี่ยวข้องกับงานวันเกิดโดยทั่วไปของชาวอังกฤษหรืออเมริกัน

1. การแกะกล่องของขวัญออกดูภายหลังแขกกลับหมดแล้ว
2. การเป่าเทียนให้ดับทุกแท่งในครั้งเดียวโดยเชื่อว่าโชคดี
3. การฉลองวันเกิดเหมือน ๆ กันโดยไม่มีปีไหนพิเศษกว่ากัน
4. การปักเทียนขนมเค้กวันเกิดเท่ากับจำนวนอายุของเจ้าของวันเกิด หรืออาจเพิ่มอีก 1 เล่มเพื่อความโชคดี

3. ความรัก การมีนิต และการสร้างมิตรภาพ

32. การกล่าว "Happy anniversary" ของชาวอเมริกันนั้น โดยทั่วไปเป็นการกล่าวอวยพรในโอกาสใด

1. ในงานเลี้ยงฉลองวันเกิด
2. ในวันครบรอบวันแต่งงาน
3. ในงานเลี้ยงแต่งงานแก่คู่บ่าวสาว
4. ในวันเฉลิมฉลองเทศกาลสำคัญตามประเพณี

4. ชีวิตครอบครัว เครือญาติ และชุมชน

33. ข้อใดถูกต้องตามค่านิยมการทำงานของครอบครัวอเมริกัน

1. พ่อแม่ชาวอเมริกันส่วนใหญ่ไม่ต้องการให้ลูก ๆ วิทยาลัยทำงานพิเศษ
2. เด็กวัยรุ่นหญิงชายชาวอเมริกันมักคิดว่า การทำงานพิเศษเป็นสิ่งที่น่าละอาย
3. เด็กวัยรุ่นชาวอเมริกันส่วนใหญ่ต้องการทำงานพิเศษเพราะต้องการหาประสบการณ์
4. พ่อแม่อเมริกันส่วนใหญ่ต้องการให้ลูก ๆ วิทยาลัยทำงานพิเศษเพื่อให้เห็นคุณค่าของเงิน

34. ข้อใดกล่าวถูกต้องเกี่ยวกับชีวิตครอบครัวของชาวอเมริกัน

1. ครอบครัวอเมริกันมักมีลูกมากกว่า 3 คน
2. พ่อเป็นผู้ที่มีอำนาจตัดสินใจทุกอย่างภายในครอบครัว
3. พ่อ-แม่มักจะไม่อยู่ในบ้านเดียวกันกับลูก ๆ ที่มีครอบครัวแล้ว
4. บ้านแบบที่เรียกว่า "บ้านเคลื่อนที่ หรือ Mobile home" ได้รับความนิยมมากจากวัยรุ่นที่ต้องการอยู่เพียงลำพัง

5. การใช้เวลาว่าง

35. กีฬา 3 ประเภทที่ชาวอเมริกันส่วนใหญ่นิยมกันคือ

1. โบวลิง เบสบอล และ รักบี้
2. บาสเกตบอล เบสบอล และ เทนนิส
3. อเมริกันฟุตบอล เบสบอล และ รักบี้
4. เบสบอล อเมริกันฟุตบอล และ บาสเกตบอล

36. ลักษณะของการเดินทางไปพักตาม B&B (Bed and Breakfast) ในประเทศอังกฤษ คือข้อใด

1. ที่พักที่ผู้ใช้บริการต้องทำความสะอาด และทำอาหารรับประทานเอง
2. ที่พักพร้อมอาหารตามบ้านหรือฟาร์ม โดยเปิดบริการเป็นบางช่วงของปีเท่านั้น
3. สถานที่จำหน่ายเครื่องดื่มประเภทแอลกอฮอล์ พร้อมมีบริการที่พักและอาหาร
4. เป็นที่พักสำหรับแขกที่สะดวกสายน้อยกว่าโรงแรม และ ไม่มีบริการอาหารรวมอยู่ด้วย

6. ประเพณีและการเฉลิมฉลองในวันสำคัญ

37. Independence Day เป็นวันหยุดราชการของประเทศสหรัฐอเมริกา ตรงกับวันที่ 4 กรกฎาคม ซึ่ง
เป็นวันสำคัญในข้อใด

1. วันที่ประเทศสหรัฐอเมริกาประกาศตัวเป็นเอกราช
2. วันที่ประเทศสหรัฐอเมริกาประกาศใช้รัฐธรรมนูญฉบับแรก
3. วันที่ Columbus ค้นพบประเทศสหรัฐอเมริกาเป็นครั้งแรก
4. วันที่ประธานาธิบดีคนแรกของประเทศสหรัฐอเมริกาขึ้นดำรงตำแหน่ง

38. การฉลองวันคริสมาส (Christmas Day) ในวันที่ 25 ธันวาคม ของทุกปีนั้นเพื่อระลึกถึงอะไร

1. การสมภพ (เกิด) ของพระเยซู
2. การฟื้นคืนพระชนม์ของพระเยซู
3. การสิ้นพระชนม์ (ตาย) ของพระเยซู
4. การเสวยอาหารมื้อสุดท้ายของพระเยซู

7. ค่านิยมทางสังคม

1. ข้อใดไม่ใช่ค่านิยมทางสังคมทั่วไปของชาวอเมริกัน

1. รักเสรีภาพ
2. การเป็นตัวของตัวเอง
3. เชื้อพึงผู้ปกครองประเทศ
4. การทำงานหนักเพื่อความสำเร็จและความร่ำรวย

ตอนที่ 3 การแสดงออกโดยไม่ใช้คำพูด (Non verbal Communication)

1. การแสดงออกด้วยท่าทาง

รูปภาพต่อไปนี้เป็นการแสดงออกด้วยท่าทางซึ่งมีความหมายว่าอย่างไร

42.



1. I don't know.
2. I don't care.
3. I don't understand.
4. I don't bother you anymore.

43.



1. Oh! I forgot.
2. Oops! I miss it.
3. Oh! It's very boring.
4. Oh! I have headache.

2. การสบตา

45. สำนวนภาษาอังกฤษที่ว่า "Never trust a person who can't look you in the eyes"

แสดงให้เห็นถึงวัฒนธรรมการการสบตาของชาวอเมริกันอย่างไร

1. คนที่พยายามไม่สบตาคือคนนั้นเป็นผู้ที่มั่งร้ายกับผู้อื่นเสมอ
2. การสบตากันจะทำเฉพาะกับผู้ที่คุ้นเคยและไว้วางใจได้เท่านั้น
3. การไม่สบตากันแสดงว่าไม่สนใจ ไม่วางใจ ไม่เอาใจใส่ต่อกัน และไม่จริงใจ
4. ไม่ควรสบตาคู่อื่นนานเกินไปเพราะจะถือเป็นการละเมิดความเป็นส่วนตัวของเขา

กระดาษคำตอบ

แบบวัดความเข้าใจวัฒนธรรมของชนชาติที่พูดภาษาอังกฤษ

ชื่อ - สกุล สาขาวิชา

สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขต

ข้อที่	1	2	3	4
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				
21.				
22.				
23.				
24.				
25.				

ข้อที่	1	2	3	4
26.				
27.				
28.				
29.				
30.				
31.				
32.				
33.				
34.				
35.				
36.				
37.				
38.				
39.				
40.				
41.				
42.				
43.				
44.				
45.				

ตัวอย่าง

**แบบสอบวัดความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ
เกณฑ์และแบบประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ**

ตัวอย่าง
แบบสอบวัดความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

เรื่องที่ 1 การให้ข้อมูลส่วนตัว

คำชี้แจง แบบทดสอบนี้ประกอบด้วยข้อคำถาม 10 ข้อ ผู้สัมภาษณ์ถามคำถาม 10 ข้อดังกล่าว และ นักศึกษามีเวลาในการตอบคำถามข้อละ 1 นาที เมื่อหมดเวลา ผู้สัมภาษณ์จะถามคำถามในข้อต่อไป (10 คะแนน)

หมายเหตุ คำทักทายและคำถามแรก (Warm up) นั้น ผู้สัมภาษณ์ถามเพื่อเป็นการสร้างความคุ้นเคย และสร้างบรรยากาศในการสนทนา ฉะนั้นในระหว่างการสัมภาษณ์ด้วยข้อคำถามดังกล่าว ผู้ประเมิน จะไม่ประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

(Warm up)

Good morning. How are you today?

คำถามสำหรับการสัมภาษณ์

1. Please introduce yourself to me.
2. What is your address?
3. What do your father and mother do?
4. When did you begin to learn English?
5. What do you do in your free time?
6. When you finished your study from this campus, What would you do?
7. What would you say if you have to introduce me to your friend?
8. What would you say if you want to borrow a pen from your friend?
9. What would you say when you accidentally bump someone?
10. What would you say when your teacher gives you a birthday gift?

เรื่องที่ 2 การบรรยายเรื่องราวในชีวิตประจำวัน

คำชี้แจง ต่อไปนี้เป็นคำถามเกี่ยวกับชีวิตประจำวันของนักศึกษา ให้นักศึกษาอ่านคำถามทุกข้อให้เข้าใจ แล้วเรียบเรียงเนื้อเรื่องตามลำดับคำถาม โดยใช้เวลาประมาณ 3 นาที จากนั้นให้นักศึกษาเล่าเรื่องเล่านี้เป็นภาษาอังกฤษ (10 คะแนน)

Please tell me the things you do in your everyday life; such as : -

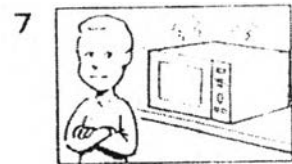
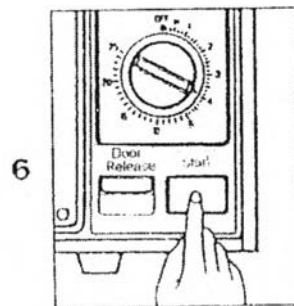
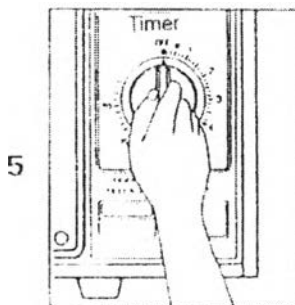
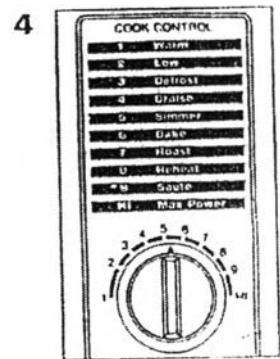
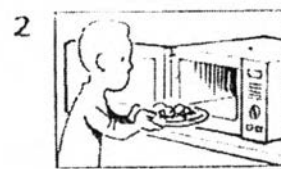
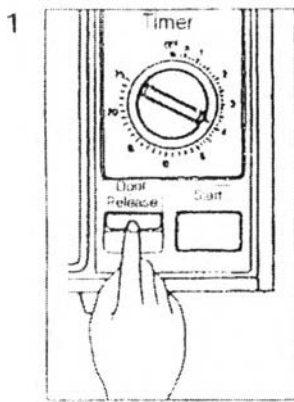
- What time do you get up?
- What do you do before you have breakfast?
- What time do you have breakfast?
- How do you come to the campus?
- How many subjects do you study each day?
- What kind of activities do you get involved in at school;
for example, what clubs do you belong to.?

Try to give me as much information as you can.

เรื่องที่ 3 การบอกระดับขั้นตอนและวิธีปฏิบัติ

คำชี้แจง

1. นักศึกษามีเวลาพิจารณารูปภาพต่อไปนี้ 2 นาที
2. แล้วให้นักศึกษาบอกลำดับขั้นตอนการอุ่นอาหารโดยใช้เครื่องไมโครเวฟ (Microwave) จากรูปที่กำหนดให้ (10 คะแนน)



เรื่องที่ 4 การพูดบรรยายสิ่งของ

คำชี้แจง

1. นักศึกษามีเวลาพิจารณารูปภาพ 2 นาที
2. สมมุติว่า นักศึกษาไปซื้อสินค้าที่ห้างสรรพสินค้าแห่งหนึ่ง และได้ลืมทรัพย์สินส่วนตัวไว้ ได้แก่ กระเป๋าสะพาย พร้อมทรัพย์สินอื่นดังที่ปรากฏในรูปภาพข้างล่างนี้ นักศึกษาต้องการไปแจ้งการสูญหายดังกล่าวแก่เจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัยทราบ โดยให้บอกรายละเอียดของทรัพย์สินทั้งหมดเท่าที่จะทำได้ ตัวอย่างเช่น ขนาด รูปร่าง สี เป็นต้น เพื่อให้เจ้าหน้าที่สามารถตามหาทรัพย์สินกลับมาคืนให้นักศึกษาได้

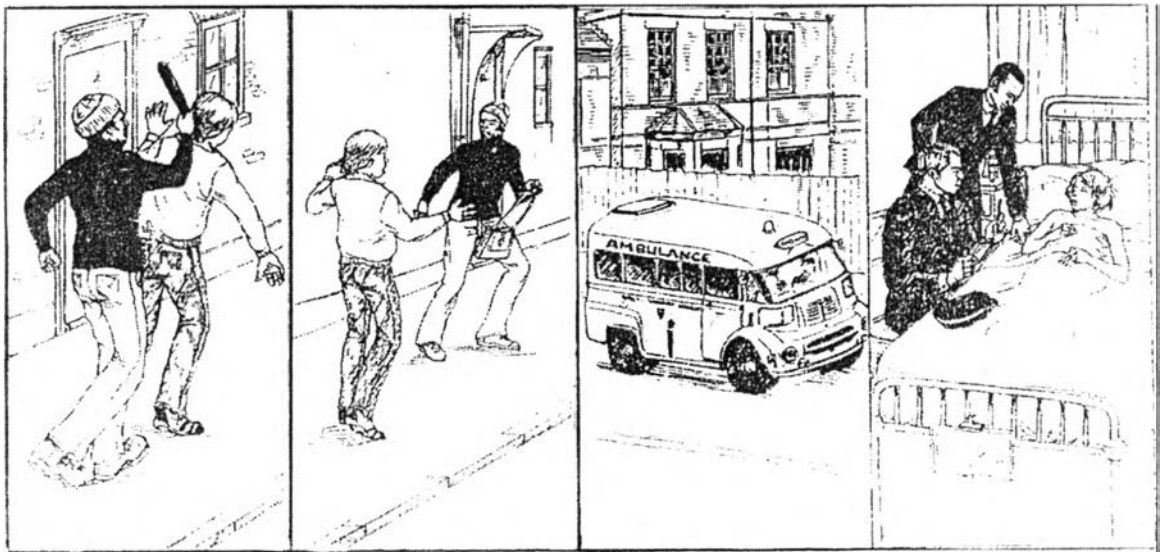
(10 คะแนน)



เรื่องที่ 5 การพูดบรรยายเหตุการณ์ในอดีตจากภาพ

คำชี้แจง

1. ให้นักศึกษาพิจารณาภาพเป็นเวลา 2 นาที ก่อนการเริ่มพูดเล่าเรื่อง
2. สมมติว่านักศึกษาเป็นผู้ที่ถูกทำร้ายในภาพ จงพูดเล่าเรื่องตามลำดับเหตุการณ์ในแต่ละภาพ โดยอาจจะเริ่มต้นการเล่าให้ผู้ทดสอบฟัง จากตัวอย่างประโยคต่อไปนี้
 "You can not imagine what a terrible thing happened to me last week. I"
3. นักศึกษาสามารถพูดบรรยายในแต่ละภาพได้มากกว่า 1 ประโยค และให้ใช้โครงสร้าง Past Simple Tense
 (10 คะแนน)



เกณฑ์ประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

เกณฑ์การให้คะแนน

1. ด้านความถูกต้องของการใช้ภาษา (Accuracy) มีเกณฑ์การให้คะแนนดังนี้
 - 1 คะแนน พูดน้อยมากจนไม่สามารถเข้าใจได้หรือเกือบไม่มีการพูด
 - 2 คะแนน ใช้คำศัพท์ไม่ถูกต้อง มีข้อผิดพลาดในการใช้โครงสร้างไวยากรณ์พื้นฐาน และมีการพูดออกเสียงที่แสดงให้เห็นถึงสำเนียงภาษาแม่ของผู้พูดอย่างชัดเจน
 - 3 คะแนน มีการใช้คำศัพท์ในวงจำกัด มีข้อผิดพลาดในการใช้โครงสร้างไวยากรณ์อย่างเด่นชัด และมีการพูดออกเสียงที่แสดงถึงสำเนียงของภาษาแม่ปะปนเล็กน้อย
 - 4 คะแนน มีการใช้คำศัพท์ในระดับที่กว้างขึ้น แต่ยังคงใช้โครงสร้างไวยากรณ์ผิดพลาดในบางโอกาส และมีการพูดออกเสียงที่แสดงถึงสำเนียงของภาษาแม่ปะปนเล็กน้อย
 - 5 คะแนน มีการใช้คำศัพท์ในวงกว้างได้ถูกต้องและเหมาะสม เกือบจะไม่มีข้อผิดพลาดในการใช้โครงสร้าง และมีสำเนียงการพูดเหมือนเจ้าของภาษาหรือสำเนียงของภาษาแม่ปะปนเพียงเล็กน้อย
2. ด้านความคล่องแคล่ว (Fluency) มีเกณฑ์การให้คะแนนดังนี้
 - 1 คะแนน สื่อสารได้น้อยหรือเกือบไม่สามารถสื่อสารให้ผู้อื่นเข้าใจได้
 - 2 คะแนน หยุดพูดบ่อยครั้ง และพูดสั้น ๆ และบางครั้งยากแก่ความเข้าใจ
 - 3 คะแนน สามารถพูดสื่อสารความคิดได้ แต่ยังคงพูดสั้น ๆ และหยุดเว้นช่วงการพูดในบางครั้ง
 - 4 คะแนน สามารถพูดสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ แต่เป็นการสนทนาแลกเปลี่ยนข้อมูลด้วยข้อความสั้น ๆ
 - 5 คะแนน สามารถพูดได้เข้าใจง่าย และเกิดประสิทธิภาพในการสื่อสาร และมีการสนทนาแลกเปลี่ยนข้อมูลด้วยข้อความยาว ๆ

คำแนะนำในการใช้แบบประเมินความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษ

ประเมินผลความสามารถในการพูดภาษาอังกฤษของนักศึกษาที่ละคนจากการฟังเทปบันทึกการพูดภาษาอังกฤษทั้งหมด 5 เรื่อง โดยมีแบบประเมินผลทุกเรื่อง และแต่ละส่วนมีคะแนน 10 คะแนน การประเมินทำโดยการทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องระดับคะแนนในแต่ละองค์ประกอบของความสามารถในการพูดตามเกณฑ์การประเมินที่กำหนดไว้



ประวัติผู้เขียนวิทยานิพนธ์

นางนงลักษณ์ สืบสายลา เกิดวันที่ 20 เมษายน 2509 ที่จังหวัดยโสธร สำเร็จการศึกษา
ศึกษาศาสตร์บัณฑิต วิชาเอกการสอนภาษาอังกฤษ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ในปี
การศึกษา 2532 และเข้าศึกษาต่อในหลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาการสอนภาษาอังกฤษ
เป็นภาษาต่างประเทศ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อ พ.ศ. 2542 ปัจจุบันเป็น
อาจารย์ประจำสาขาวิชาการท่องเที่ยว สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตเทคนิคกรุงเทพฯ
กรุงเทพมหานคร